

柏商工会議所

商工 かしわ

2021
3月号
No.604

柏商工会議所 公式アカウント

LINE@ はじめました!!

当所の支援事業のご案内やイベント、セミナー・講演会、補助金などの各種最新情報をすぐに受け取れますので、事業主の方や従業員の方もぜひお友達登録をお願いします



〒277-0011 柏市東上町 7-18

TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322

ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>

発行人 伏野 龍弥

毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)

柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています

2月末の会員数3,956事業所

目次

■ 委員会活動	2
■ 業務災害補償プラン	2
■ 労働保険の年度更新	2
■ コロナの影響に対する支援策	3
■ 小規模事業者持続化補助金 採択企業	3
■ 青年部特集	4
■ 柏商工会議所パソコン教室	5
■ 柏の景気情報	6
■ 新規加入会員	7
■ 各種セミナー、イベント	8

令和3年4月1日から、
税込価格の表示(総額表示)
が必要になります



◇ 総額表示に《該当する》

価格表示の例

10,780円

10,780円(税込)

10,780円(うち税980円)

※税込価格10,780円(税率10%)
の商品の例

この4月1日から、税込
価格の総額表示が実施され
ます。
消費者が値札や広告によ
り、商品・サービスの選択

■ 総額表示に《該当しない》

価格表示の例

9,800円(税別)

9,800円(本体価格)

9,800円+税

・購入をする際に、支払金
額である消費税額を含む価
格を一目で分かるようにし、
価格の比較も簡単にできる
ようになります。

3月16日(火) NEW OPEN!

岡田歯科クリニック
OKADA DENTAL CLINIC

〈内覧会(見学会)のお知らせ〉

3月12日(金) 13日(土) 14日(日)

11:00-17:00

同時開催 歯科相談会

3月13日(土) は 矯正無料相談 実施予定

11:00-16:00

診療科目 歯科・小児歯科・歯科口腔外科・矯正歯科

診療時間 月 火 水 木 金 土 日 祝

9:00-13:00 ● ● ● ● ● ● ● ●

14:30-18:30 ● ● ● ● ● ● ● ●

●小児科中は自費診療 ●小児科後は21:30まで(休診日) 日曜、祝日

3月5日(金) 予約開始

柏駅西口 徒歩5分

〒277-0843 千葉県柏市明原1丁目8-15

TEL. 04-7199-7882



〔総額表示の対象〕

● 印字、貼付したもの
● チラシ、ポスター等
● 新聞、雑誌、テレビ、イ
ンターネット等
● 商品のパッケージ等への
表示、商品カタログ等
詳しくは財務省のHPで

税込価格で表示を!

経営者本人と従業員の休業時の所得減を補償

企業のコロナ
対策を支援

全国商工会議所の休業補償プラン

一年休業補償
長期休業補償

柏商工会議所では会員サービスの充実のため、経営
者本人と従業員の、病気やケガによる休業時の所得減
を補償する「休業補償プラン」と介護に必要な初期費
用に備える「介護補償」を扱っています。
大きな特徴は、全国の商工会議所の団体契約なので
団体割引により割安な保険料になっていること。
今回は東京海上日動火災保険㈱の休業補償プラン
「ナイスパートナー」について紹介します。

介護補償

告知方式の場合
⑤保険料は全額損金処理が
可能 ※従業員等全員が
加入する場合
③24時間補償
④個人加入のメリット

団体割引で
保険料が
割安です



万が一、病気やケガで働
けなくなってしまう場合
に、所得の減少を、一年休
業補償は1年間、長期休業
補償は3年間または、満60
歳、満65歳、満70歳の誕生
日まで補償します。
※1 55歳以上の場合は
5年間 ※2 60歳以上の
場合は5年間 ※3 65歳
以上の場合は5年間
〔制度のポイント〕
①病気やケガで就業不能に
なった場合の所得を補償
②所定の精神障害(長期休
業補償は最長2年)、天

被保険者が所定の介護状
態となった場合に、一時金
をお支払いします。
経営者、従業員の方はも
ちろん、経営者と従業員の
ご両親、および配偶者とし
てのご両親も加入できます。
〔保険料〕
長期休業補償 約36%割
引
一年休業補償 51%割引
介護補償 30%割引
〔加入のメリット〕
介護が必要になったとき
の初期費用に備えることが
でき、企業加入では介護離
職防止、優秀な人材の確保、
継続雇用にもつながります。

コロナ禍への対応策

休業補償プラン加入者が
新型コロナウイルスにかか
ったときに、次の支援を行
います。
経営者や従業員が新型コロナ
ウイルスに感染して働
けなくなった場合、所得
の減少部分を補います。

■ 問合わせ

柏商工会議所業務課
〒277-0011 333-15
7162-3311

※引受け保険会社によ
って補償内容や割引率等が異
なり、詳細は各保
険会社や代理店にお問合
わってください。

東京海上日動火災保険㈱
柏支社
7168-5950
あいおいニッセイ同和損
害保険㈱柏第一支社
三井住友海上火災保険㈱
柏第一支社
7167-6131
損害保険ジャパン㈱柏支
社
7167-6767

ワクチン接種会場や待機室、発熱外来などの
医療施設に「モバイルスペース」が採用されています

MOBILE SPACE by 三協フロンテア 千葉県柏市新十倉二番地

詳しくはこちら

株式会社
オーキッド

千葉県柏市あけぼの2丁目1番地29号
<http://www.orchid-estate.ne.jp> e-mail info@orchid-estate.ne.jp

賃貸から
不動産売買・活用まで
ご相談下さい。

RETURN 2020 たち 立 質 かえる ORIGIN

Kashiwa Young Entrepreneurs Group



5月事業「医療従事者へエールを！」
柏市立柏病院様へ、フェイスシールド500枚を寄贈



9月例会



10月事業
「ゲートキーパー養成講座」



10月例会



11月例会



12月例会

ISO9001・27001
C O₂ 削減
限らない挑戦

清掃 空調工事
設備管理 リニューアル

ダイキン空調 代理店
東葉ビル管理株式会社

柏市北柏 3-5-1 TEL 04-7163-0001

青年部
2月例会を
オンライン開催

2月10日、提言委員会藤原良行委員長の担当により、2月例会「未来につなぐ柏市への提言」を楽しく「しゃれに」を開催

これは常議員会の承認を得た後、柏市長あてに提言する予定です。

2月10日、提言委員会藤原良行委員長の担当により、2月例会「未来につなぐ柏市への提言」を楽しく「しゃれに」を開催

これは常議員会の承認を得た後、柏市長あてに提言する予定です。

柏商工会議所 青年部

来たれ!!

商工会議所青年部綱領

「商工会議所青年部は、地域社会の健全な発展を図る商工会議所活動の一翼を担い、次代への先導者としての責任を自覚し、地域の経済発展の支えとなり、新しい文化の創造をもつて豊かで住みよい郷土づくりに貢献する」

私達、柏商工会議所青年部は、満20歳～45歳までの柏商工会議所会員及び、その後継者、事業責任者等の集まりで、現在125名の会員がおります。

会員は12ある委員会の必ずしうれかに所属し、毎月1回の月例会や各種事業、委員会活動を行っています。青年部活動を通じ自己研鑽を重ねることで、地域経済の発展に寄与することを目的に活動しています。

お問合せは、青年部事務局まで。
TEL 7162-3305

2020年度主な事業

- 4月事業 コロナVS柏YEG～柏YEGがONE TEAMになるために～ 組織力強化委員会
- 5月事業 医療従事者へエールを！ 資質向上委員会
柏市立柏病院様へ、フェイスシールド500枚を寄贈
- 5月事業 コロナウイルスから自企業を守る…… コンプライアンス推進委員会
- 9月例会 柏YEGとコンプライアンス…… コンプライアンス推進委員会
- 10月事業 ゲートキーパー養成講座…… 広報・テクノロジー委員会
- 10月例会 国際社会の一員であるべき国際人としての教養を学ぶ 国際教養委員会
- 10月事業 GLAMPING in THE FARM…… 親睦委員会
- 11月事業 第40回関東ブロック大会CHIBAふなばし大会… 対外交渉委員会
- 11月例会 時代と共に変化する求められるリーダーの『資質』 資質向上委員会
- 11月事業 第38回全国会長研修会「豊後の國 府内においた塾」 対外交渉委員会
- 12月例会 あなたの夢は何ですか？ 組織力強化委員会
- 2月事業 withコロナ時代のITツール活用セミナー…… 広報・テクノロジー委員会
- 3月事業 第40回全国大会しあわせ福井さばえ大会…… 対外交渉委員会

※は写真を掲載したもの

コロナに負けず
仲間と
前に進もう！

「地域密着で半世紀、
匠(タミ)の技に心をこめて」

小倉建設の家づくり

柏市Y様邸 新築住宅
令和2年11月竣工
設計・施工：小倉建設株式会社

小倉建設株式会社
TEL 0120-32-8820
http://www.ogura-kensetsu.co.jp

家族葬
ご相談下さい！

お客様満足度
No.1
他社アンケート調査
BEST AWARD

従業員の方も
特別値引き！
ご活用下さい。

セレモニー天来
24時間 365日 受付中
TEL 0120-343-444
故人様のご搬送・相談・ご対応いたします

セレモニー天来
アクアホール柏沼南
北柏ホール
ウイングホール柏斎場

ファミリかしわ (柏駅東口)

URL <http://www.f-kashiwa.com>

3階のご案内

医療法人社団 太公会
我孫子東邦クリニック
雑貨 雑貨ジョゼ

柏市役所
柏駅前行政サービスセンター
かしわ情報案内
Kamonかしわインフォメーションセンター

柏市保健所
駅前妊娠子育て相談センター
駅前すこやかブザルム

日刊工業新聞社・優秀経営者顕彰 シュビンドラー千恵子氏が受賞

日刊工業新聞社がモノづくり関連の優れた中堅・中小企業経営者を表彰する第38回優秀経営者顕彰受賞者が発表され、柏商工会議所の会員、ナノテックシュビンドラー代表取締役社長・シュビンドラー千恵子氏が受賞しました。

柏市柏インター南4-6 ナノテックシュビンドラー

国内外の大手企業と差別化 独自の業界地位を確立



シュビンドラー氏はドイツの公益法人試験院機関VDEで教育を受け、VDEの日本窓口として認定されました。

その後、日本での事業法改正に基づき産学連携し、独自のビジネスモデルを構築。ベンチャー企業として日本初の厚生労働省登録認定機関に。当時の登録認定

位置を確立させた経営手腕が高く評価されたものです。シュビンドラー氏は「人類の生命維持に欠かせない医療機器や、病気の予防につながる分析検査機器等、世界中の優れた製品を、いち早く日本市場に送り出すことに貢献したい。また新型コロナウイルス抗体の検出やコロナ関連ほか、病気の発見の新技術も企業や大学等多く研究されており、市場対応の一助になりたい」と思っています。

【体外診断用医薬品】

医療機器分野ではなく、血液、尿などの体液等を探知し、検査・診断してその結果により医療行為、投薬を決定する病気の予防や診断をするもの。癌マーカー、アレルギー、免疫等

プロの アドバイス ホワイトデーに簡単 キャラメルグラノーラ

柏商工会議所会員で専門的な知識を持ついる方々に寄稿していただき「プロのアドバイス」として掲載しています。

(作り方)



【材料】
・市販のキャラメル……約22個
・お湯……30cc
・市販のグラノーラ……100g
・ピーナツ (アーモンド、クルミ等は事前に軽く焼いておく)……100g

①ナッツ類を軽く砕く。
②鍋にキャラメルとお湯を入れ、弱火にかけ、ゴムベラ等で混ぜながら、焦がさないように溶かし、火を止める。

おたよりありがとう

▽千葉ものづくり認定製品「ひとつひとつ」なるほど……と納得いたしました。柏市▽千葉ものづくり認定製品を興味深く読みました。いろいろ考えられて作っているんですね。

▽「プロのアドバイス」再生可能エネルギーには前から関心をもっておりまして、貯水池に太陽光パネルを

③④の鍋に、グラノーラとナッツを入れて、かき混ぜ、からめる。
④熱いうちに、ベーキングシートの上に、スプーンで好みの大きさに小分けする。

⑤荒熱がとれたら、冷蔵庫で冷やし固める。
(簡単！作ってみよう！)

▽パティスリージュアン・古田康郎
松ヶ崎812-2
☎7133-3847

会員事業所は このプレート が目印です。

新入会員紹介
令和3年1月加入
※情報公開承諾
事業所のみ掲載



部会	事業所名	事業所在地	電話	営業品目
建	叶橋ハウジング	柏市東柏	7170-0092	住宅リフォーム
商1	楽来軒(Si Belles)	柏市増尾台	070-4016-3732	雑貨・下着類小売
商2	セブンイレブン柏十餘二工業団地店	柏市十餘二	7146-8159	コンビニエンスストア(セブンイレブン)
保	Rachette	柏市松葉町	7190-5363	飲食(ラーメン)
サ	Balloon Marriage	柏市篠籠田	080-1237-6542	結婚相談所
	美石技工	柏市中原	090-1894-7250	石材クリーニング
法	棟ぼてと	柏市若葉町	7161-2389	児童発達支援
	岡田歯科クリニック	柏市明原	7199-7882	歯科医院

建=建設業部会 工=工業部会 商1=商業第1部会 商2=商業第2部会
商3=商業第3部会 金=金融・保険業部会 保=保健環境衛生部会
サ=サービス諸業部会 法=法務・医療・教育部会 特=特別会員

ハート柏迎賓館
Heart Kashiwa Gasshinkan

～総合宴会場～
「新型コロナウイルス感染対策基本方針」に沿い
安心・安全なサービスを提供しております
〒277-0005 柏市柏233 ☎04-7163-1111

夢、形にします
秋元印刷

協会けんぽ保険料率引き上げ
令和3年度の協会けんぽ千葉支部の健康保険料率は今年3月分(4月納付分)から、現行の9.75%から、9.79%に引き上げられます。
また、介護保険料率(全国一律)は、現行の1.79%から1.80%に引き上げられます。
▷問合せ=協会けんぽ千葉支部
☎043-308-0522

創業 明治20年/SINCE 1887 助川工務店のリフォーム
ドリームリビング
Dream REFORM Living

助川工務店 SUKAGAWA CO., LTD.
☎04-7163-1011(代) https://www.sukegawanet.com

西洋菓子師 樹吉 **Pâtisserie Juin** ジュマン
パティスリージュアン ホワイトデーの商品がたくさんあります!!
柏市松ヶ崎812-2 ☎04-7133-3847
9:00~19:00営業 第1・3木曜日定休
柏 高 島 屋 店 ☎04-7148-6917
ららぽーと柏の葉店 ☎04-7168-1500

HPはこちら
新型コロナ
医療関連施設からご家庭まで
どんな環境施設にも対応可能!
当日・翌日・夜間も
可能な限り対応します!
新型コロナの消毒は棟クリアスへお任せ下さい!
04-7103-8008
crias クリーンな明日を

経営安定セミナー

非会員も可

～マスク越しでもお客様に選ばれる！～
選ばれる接客術

新型コロナウイルスの出現により、お客様との接し方が変わっています。このセミナーでは、新常識になった接客方法をお伝えします。
※オンラインでの参加もできます

- ◇と き＝3月23日(火) 午後3時～5時
◇と ころ＝柏商工会議所 4階会議室
◇対 象＝小売・サービス・飲食事業者等
◇講 師＝Selan Style代表・原田正美氏
◇内 容＝■コロナ禍で実際にあった「また行きたい店」と「二度と行きたくない店」の接客事例■どんな時代にも生き抜くコミュニケーション技術■リモート接客で見たオンライン時代に抜かさんで話し方、説明力
◇参加費＝無料
◇定 員＝30人(来場者)
◇申込み①来場者＝振興課・内海 ☎7162-3305
②オンライン＝shinko@kashiwa-cci.or.jp

かしわ創業塾ステップアップセミナー

創業者対象

中小企業診断士が教える
補助金申請書作成のポイントとコツ

補助金・助成金獲得のため、申請書作成のポイントとコツを2日間で分かりやすく解説します。

小規模事業者持続化補助金(低感染リスク型ビジネス枠)

対象経費の3/4以内で上限100万円

ポストコロナ社会の新たなビジネスやサービス、オンライン化のツールの導入、ECサイト構築費など

ちば創業応援助成金

対象経費の1/2以内で上限100万円

先進的アイデア、研究開発、ビジネス創造に対する原材料や機械購入費、店舗改造費など

※上記は令和2年度公募内容に基づいた情報で、各種要件等は変更になる場合があります。それに伴いセミナー内容も変更になる場合があります。

◇セミナー内容＝①上記補助金の概要と特徴②補助金獲得のために知っておくべきポイント③小規模事業者持続化補助金、ちば創業応援助成金の活用事例④不採択になる人の共通点など

◇と き＝3月13日(土) 午前10時～午後5時と
3月27日(土) 午前10時～午後4時(2日間)

◇と ころ＝柏商工会議所302・402会議室

◇対 象＝かしわ創業塾卒業生および創業5年未満の方

◇講 師＝(株)アサートアンドトラスト/中小企業診断士・大矢たかし氏ほか

◇参加費＝3,000円

◇定 員＝先着10人 ※公共交通機関のご利用を

◇申込み＝経営支援課 ☎7162-3305



柏のむかしばなしを
観光資源化へ

柏市観光協会では、柏市の各地域に古来から伝わるさまざまな「むかしばなし」を観光資源化するため、40以上あるお話の中から34話を柏市観光協会HPで紹介。そのうちの6話について、むかしばなしの伝わる場所にQRコード付き看板

- ① 設置し、スマホで読むと、該当する話を動画で視聴できます(同協会HPからも視聴可)。
② ざひ舞台となる場所を訪れ、歴史や文化に思いをはせてください。
③ QRコード付き看板設置場所①①布施(布施)所②②神楽坂(神楽坂)③北柏ふるさと公園(呼塚新田)④龍光院(龍光院)⑤弘徳院(柳戸)



3/19～5/5

スプリングウィーク

多彩なイベントを実施

あけぼの山公園・あけぼの山農業公園では、桜やチューリップが見頃になる期間に合わせ、3月19日(金)5月5日(水・祝)、スプリングウィークが開催されます(あけぼの山パターナイズ主催 柏市観光協会共催)。

期間中、多数のイベントを実施します。親子で楽しめるワークショップ、鯉のぼり作り、昆虫展、クイズラリーなどの参加型イベント、柏産の恵を使った「柏産シェークリーム」の限定販売、あけぼの山(フーリマーカー)で、青空をのびのびと楽しむ、食事を買い置きも楽しめます。

また、3月下旬～4月上旬、あけぼの山公園の桜をライトアップ(詳細は柏市観光協会HPで)。

事業承継・経営者保証解除
支援出張相談会

非会員も可

柏商工会議所では、事業承継に関わるさまざまな課題解決を支援する公的相談窓口である千葉県事業承継支援センターによる出張相談会を開催。事業承継時の現経営者および後継者の経営者保証解除に向けた相談にも応じます。

- ◇と き＝3月10日(水) 午前10時～午後4時
※日程は変更になる場合もあります
◇と ころ＝柏商工会議所 ※公共交通機関のご利用を
◇対 象＝東葛地域の事業者 ▷参加費＝無料
◇申込み＝相談は完全予約制。開催日の1週間前までに予約を 経営支援課 ☎7162-3305

柏商工会議所会員事業所
登録情報の変更手続きについて

※1
会員事業所で、登録している基本情報に変更があった場合は、所定の手続きが必要です。下記問合せ先までご連絡ください。

※1：基本情報とは、事業所名、代表者、所在地、電話、FAX、資本金、従業員数、業種です。

▷問合せ＝総務課・会員担当
☎04-7162-3325



柏商工会議所
令和2年度会費の納入について

年会費のお支払いについて、延納をご希望の方は下記問合せ先までご連絡ください。

【請求書を無くした・見つからない場合】

会費払込依頼書・請求書を再発行いたします。お申し付けください。
※集金も可能です。

▷問合せ＝総務課・会員担当
☎04-7162-3325

柏商工会議所の会員サービス
電子証明書を特別料金で購入できます

電子証明書は、ネット社会における印鑑登録証明書ともいえるものであり、電子的に「個人」や「企業」が実際に存在していることを証明するものです。現実の世界での、運転免許証や社員証のように個人を証明したり、登記簿謄本のように企業を証明するものにあたります。

新型コロナウイルス感染症への3密対策として、テレワークを導入する企業が増えました。自宅にい

ても職場と同じ環境が求められ、その結果、セキュリティ強化として電子証明書を発行する企業が増えています。

柏商工会議所では、下記企業が発行する電子証明書を特別料金で購入できる会員サービスを実施しています。

詳細については当所HP(リンクあり)で確認を。

(株)帝国データバンク	TDB電子認証サービスTypeA(ICカードタイプ)
セコムトラストシステムズ(株)	セコムパスポート for G-ID行政書士証明書(ファイルタイプ) セコムパスポート for G-ID一般向け証明書(ファイルタイプ)

KASHIWA PLAZA HOTEL
柏プラザホテル



沿線随一の
本格派ビジネスホテル
『柏駅』南口・西口1分
※大型バス駐車場あり。
無料(要予約)

ルームタイプ	料金(1室)
シングルルーム	5,500円～
ダブルルーム	7,700円～
ツインルーム	9,900円～



本館 ☎04-7147-1111
Annex ☎04-7147-1115